

Ortsblatt-Leipzig

03/2021



erapress-medien-agentur

Stötteritz • Reudnitz • Probstheida



Für die Nachwuchskicker des 1. FC Lokomotive Leipzig e. V. geht es bald wieder auf den Fußballplatz. Nach monatelanger Pause können sie es kaum erwarten, wieder auf dem Spielfeld zu stehen.
Foto: 1. FC Lokomotive Leipzig e. V.

Strategische Partnerschaft für den Fußball-Nachwuchs

„Leipzig für Leipzig“ – unter diesem Motto starteten der hiesige Straßenbahnbauer HeiterBlick GmbH und der Fußball-Regionalligist 1. FC Lokomotive Leipzig kürzlich eine zu-

kunftsweisende Partnerschaft. Im Mittelpunkt der Kooperation steht dabei die Kinder- und Jugendförderung des Vereins.

Mehr erfahren Sie auf Seite 2

ELE-SAT
Antennenbau GmbH

**Spezialisten für
SAT- und Kabel-TV,
DVB-T, DAB+, UKW**

Holzhäuser Straße 101
04299 Leipzig • Tel. 86 21 701

Werbung...

... war noch nie so wichtig.
Zeigen Sie Ihren Kunden, dass
Sie für sie da sind!

www.ortsblatt-leipzig.de

MAZDA
KAUFT MAN BEI
GAIDA & FICHTLER

www.gaida-fichtler.de • 0341 6598800

Anzeigen

Ihr
Pflegetdienst
im
Ärztelhaus
Stötteritz

**M&M Gesundheits- und
Pflegetdienst GmbH**

Holzhäuser Str. 75
04299 Leipzig
Telefon: 0341 8608482
Funk: 01 77 7854182

kontakt@mm-pflegetdienst.de
www.mm-pflegetdienst.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit!

ULRICH OPTIK

- GLEITSICHTBRILLEN
- COMPUTERBRILLEN
- KONTAKTLINSEN
- BRILLEN FÜR KIDS
- OPTIK FÜR SENIOREN
- BRILLENFINANZIERUNG
- HAUSBESUCHE
- KINDERSEHTEST
- SEHTRAINING

Weißestraße 28 • 04299 Leipzig
Telefon: 0341 - 8 62 19 03
www.ulrich-optik.de

HAUSGERÄTE SERVICE GmbH

Schneller Service - faire Preise

**Reparatur -
Ersatzteilverkauf
für alle Fabrikate**

Waschmaschinen, Geschirrspüler,
Trockner, Kühl- u. Gefriergeräte,
E-Herde, Mikrowellen, Espressomaschinen

0341/8654343

Holzhäuser Str. 120 • 04299 Leipzig
info@hausgeraete-service-leipzig.de

Bei Vorlage dieser Anzeige **nur 15,- €**
- Anfahrtspauschale

Strategische Partnerschaft für den Fußball-Nachwuchs

Fortsetzung von Seite 1

Lok Leipzig und HeiterBlick unterzeichneten Sponsoringvertrag

Unter anderem sieht der Vertrag vor, dass in ein modernes Video-Analyse-System investiert werden soll, welches das taktische Verhalten sowie die individuellen Fehler der Nachwuchsspieler auswerten und das Training qualitativ verbessern wird.

Lok-Präsident Thomas Löwe freut sich über die neue Partnerschaft: „Straßenbahnen und Lokomotiven passen perfekt zusammen. Wir begrüßen HeiterBlick herzlich in der blau-gelben Familie und bedanken uns für das Vertrauen. Seit 1893 stehen wir in Leipzig für den Fußballsport und vor allem für seine positive Wirkung auf junge Menschen. Mit sehr viel Engagement versuchen alle Beteiligten jeden Tag, die Nachwuchsarbeit beim 1. FC Lok zu verbessern. Dabei soll stets der Spaß an Bewegung und Spiel im Vordergrund stehen. Wie wichtig diese Arbeit für die Gesellschaft ist, sehen wir gerade in dieser Zeit der Corona-Pandemie, in der unsere Kinder und Jugendlichen nicht dem Ball nachjagen dürfen.“

Die Kinder und Jugend Leipzigs als wesentliche Säule des gesellschaftlichen Lebens zu unterstützen, ist auch dem Geschäftsführer der HeiterBlick GmbH ein Anliegen.



Torsten Kracht, Vize-Präsident 1. FC Lokomotive Leipzig e. V., Samuel Kermelk, Geschäftsführer HeiterBlick GmbH und Thomas Löwe, Präsident 1. FC Lokomotive Leipzig e. V. (v.l.n.r.) auf dem Spielfeld für die Kinder- und Jugendausbildung. Foto: Eric Kemnitz

„Seit mehr als 10 Jahren schreiben wir mit dem Straßenbahnbau im Herzen Leipzigs Erfolgsgeschichte und wollen nun der Region und ihren Menschen etwas zurückgeben, Wertschöpfung generieren und uns als „guter Nachbar“ engagieren. Der Vereinssport liegt uns dabei besonders am Herzen, denn er hilft den Kindern und Jugendlichen, eine gesunde Entwicklung zu genießen sowie essenzielle Fähigkeiten wie Selbstvertrauen und Fairness zu entwickeln. Wir hoffen, dass der Lok- Nachwuchs

auch dank unserer finanziellen Unterstützung in eine erfolgreiche Zukunft blickt“, erklärt Samuel Kermelk, Vorsitzender der Geschäftsführung der HeiterBlick GmbH im Rahmen des Pressegesprächs.

Der 1. FC Lokomotive Leipzig steht in der Tradition des Ersten Deutschen Meisters VfB Leipzig und hat immer wieder hervorragende Fußballer aus seiner Nachwuchsschmiede hervorgebracht. Aktuell sind etwa 250 Kinder- und Jugendliche in verschiedenen Al-

tersklassen auf dem Gelände des Bruno-Plache-Stadions aktiv.

Das in Leipzig ansässige Unternehmen HeiterBlick ist ein Hersteller für Stadt- und Straßenbahnen, das aus den Hauptwerkstätten der Leipziger Verkehrsbetriebe entstanden ist und dessen Wurzeln über 100 Jahre weit zurück reichen. Noch heute befindet sich HeiterBlick in Familienbesitz und beliefert Verkehrsbetriebe aus Hannover, Bielefeld, Dortmund, Würzburg und Leipzig mit seinen Stadt- und Straßenbahnen.

Anzeigen

**Podologische Praxis
Karen Klemp-Richter**
Ferdinand-Jost-Straße 54
04299 Leipzig
Tel.: 0341- 3 51 37 93 0
★ ★ ★
Wittenberger Straße 38
04129 Leipzig
Termine auf Anfrage

*** Fußpflege
mit und ohne Heilmittelverordnung**

- * Behandlung eingewachsener Nageldecken
- * Hühneraugen-, Nagelpilzbehandlung u.v.m.

eine Marke von Geschäftsstelle Creutz
DEINVERSICHERUNGSHELD
Digital. Rundum. Persönlich.

**Ihr Spezialist in Sachen
Rechtsschutzversicherung!**

Einfach digital aus Stötteritz beraten lassen.
Rundum Versicherungen.

André Creutz
Continental Geschäftsstelle
Paulinerweg 27, 04299 Leipzig
Telefon: 0341 22359306
www.dein-versicherungsheld.de

Werbung vor Ort – in Ihrem Ortsblatt!
www.ortsblatt-leipzig.de

FLEXA – statt London einmal Holzhausen, bitte

Nach dem erfolgreichen Start des Pilotprojekts Flexa Nord in Wiederitzsch, Breitenfeld, Lindenthal und Seehausen, können ab dem 1. April 2021 auch Fahrgäste in Holzhausen, Meusdorf und Probstheida das flexible On-Demand-Angebot der Leipziger Verkehrsbetriebe nutzen. Auf Grund der aktuellen Pandemielage empfehlen die Leipziger Verkehrsbetriebe, wenn möglich zu Hause zu bleiben. Für alle, die dennoch unterwegs sein müssen, sind die LVB weiter unterwegs und die Flexa-Fahrzeuge stehen zur Verfügung.



Kundin ist mit Flexa in Südost unterwegs.

Foto: Leipziger Gruppe

„Mit Flexa Nord haben wir mit den Bürgern vor Ort das nahezu Tür-zu-Tür-Angebot getestet und weiterentwickelt. Mit über 15.000 neuen Verbindungen und mehr als 90.000 Fahrgästen ist Flexa erfolgreich unterwegs. Mit Flexa Südost bauen wir unsere Erfahrungen aus und entwickeln sie für die Bürger aus. Für die Stadt Leipzig wollen wir so die Leipziger Verkehrswende im Sinne unseres Auftrages ausgestalten und voran bringen. Dabei setzen wir auf die Zusammenarbeit mit Partnern, den Bürgern vor Ort und mit unserem Gesellschafter“, so Ulf Middelberg, Sprecher der Geschäftsführung der Leipziger Verkehrsbetriebe.

Die Flexa-Fahrzeuge im "London-Cab Design" fahren mit Hybridantrieb und bringen Fahrgäste z. B. zum Einkaufen, zum Verein oder zur nächsten Umstiegshaltestelle. Die Fahrzeuge mit bis zu sechs Sitzplätzen sind barrierearm - Rollstühle und Gehhilfen finden ebenso Platz wie Kinderwagen und kleinere Gepäckstücke. „Mit dem Start von Flexa Südost können die

Bürger vor Ort rund 12.000 neue Verbindungsmöglichkeiten durch über 110 neue virtuelle Haltestellen nutzen. Mit diesen zahlreichen neuen Direktverbindungen sowie Anschlüssen an alle relevanten Umstiegshaltestellen zum Bus, zur Straßenbahn und zum Zug rücken wir näher an unsere Kunden und bieten eine echte Alternative zum eigenen Auto“, sagt Sandy Brachmann, Bereichsleiterin Marketing der Leipziger Verkehrsbetriebe.

Das Innovationsprojekt Flexa ist ein Baustein der Strategie der Leipziger Verkehrsbetriebe, um die Verkehrswende in Leipzig attraktiv und zukunftsgerichtet zu gestalten. Mit dem Ziel, den ÖPNV sinnvoll zu ergänzen, ging Flexa Nord im Oktober 2019 in den Pilotbetrieb. Seitdem haben die Flexa-Fahrzeuge mehr als 90.000 Fahrgäste zu ihren Wunschzielen gebracht.

i Buchung und aktuelle Nachrichten zu Flexa unter: www.L.de/flexa

Liebe Kunstfreunde, liebe Freunde der Stritz-Galerie,

die Tage werden länger, die Luft milder und die Hoffnung wächst, dass sich die Galerie bald wieder den Besuchern und Künstlern öffnen kann. In einem ersten Schritt können die Galerieräume nach telefonischer Voranmeldung wieder besucht werden. Dies nehmen wir zum Anlass, die Bilder, welche Karl Anton in der coronabedingten kontemplativen Phase ab Dezember geschaffen hat, an den Wänden zu zeigen.

„Die zwölf Sternzeichen – Der astrologische Tierkreis“. Die meisten Menschen kennen ihr Sternzeichen. Es ist der Teil des Tierkreises, in dem die Sonne zum Zeitpunkt ihrer Geburt stand. Jedem dieser Sternzeichen ist ein Symbol zugewiesen. Diese sind schon seit Tausenden von Jahren bekannt. Diese Ursprünglichkeit gab den Ansporn, male-

risch tiefer in deren Bedeutung einzutauchen. Entstanden sind zwölf Bilder, die im Netz und in der Galerie zu besichtigen sind. Weitere Pläne gibt es auch schon. Hier sind die schon feststehenden Termine zum Eintragen in den Kalender:

Samstag, 17. April, Eröffnung der Ausstellung von Textilcollagen der Berliner Künstlerin Magdalena Maatkare

Samstag, 24. Juli, Eröffnung der Ausstellung von Skulpturen von Christine Dewerny

Samstag, 28. August, 20 Uhr, Hofkonzert mit dem Trio Misterio

Viele Grüße aus der Stritz-Galerie,
Karl und Michael
Breslauer Straße 14
antonhalberstadt@web.de

Podologie Stötteritz



S. Kretzschmar

Holzhäuser Str. 112 - 04299 Leipzig

Telefon 0341 - 86 11 683

Hausbesuche in Stötteritz -
Reudnitz - Probstheida -
Mölkau möglich

Praxis für Ergotherapie



Staatlich anerkannter Ergotherapeut

im **Ärztelhaus Stötteritz**

· alle Kassen und privat ·

Holzhäuser Str. 81
04299 Leipzig

Tel.: 0341/8 63 20 14

Fax: 0341/8 63 20 57

Mobil: 0162/4 14 32 34

Haarsträubend

Friseure geöffnet

Theater geschlossen

Haupt-sächlich

Qualitätskultur

muss Haar lassen

Affentheater:

Kopfflose Coronapolitik

Lyriker Jürgen Riedel

Seit 1923 in Stötteritz



Dachdeckermeister
K.-H. Gotthardt
GmbH



- Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten
- Einbau von VELUX und ROTO-Fenstern
- Dachreparaturen
- Sturmchädenbeseitigung

☎/Fax.: 0341/ 86 17 530
Güntzstraße 11,
04299 Leipzig

www.dachdecker-gotthardt.de

Testangebote in Leipzig

Das Angebot an Schnelltests in Leipzig wächst: Im Zeitraum vom 8. März bis zum 4. April 2021 sind an 64 Standorten über 26.000 Bürgerinnen und Bürger auf Covid-19 getestet worden. Davon wurden mehr als 15.000 Tests im Testzentrum in der Unteren Wandelhalle des Neuen Rathauses durchgeführt.

Neues Rathaus

Die Öffnungszeiten im Corona-Testzentrum im Neuen Rathaus

sind nun aufgrund von arbeitszeitrechtlichen Vorschriften angepasst worden. Bürgerinnen und Bürger können sich ab sofort von Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr (16 Uhr letzter Einlass) sowie samstags von 10 bis 15 Uhr testen lassen. Sonntags bleibt das Testzentrum geschlossen.

Die Antigenschnelltests werden im Testzentrum Neues Rathaus an vier Stationen durch geschultes Personal durchgeführt und die Testzertifikate vor Ort ausgestellt.

Pro Stunde können bis zu 120 Personen getestet werden. Der als Betreiber des Testzentrums beauftragte Dienstleister ist die MEDIAN Klinik Leipzig. Die Leipziger Messe zeichnet als Projektpartner für Registrierung, Datenmanagement und logistische Dienstleistungen verantwortlich.

i Eine Übersicht über alle verfügbaren kostenlosen Testangebote gibt es auf leipzig.de/corona-testzentrum

ASB-Testzentrum

Der Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) Leipzig betreibt ein Testzentrum im ASB-Objekt „Am Sonnenpark“ in Probstheida, Mattheuerbogen 6. Dort werden an drei Tagen pro Woche kostenlose Tests sowie ein spezieller Service für Unternehmen angeboten. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig.

i **Öffnungszeiten:**
Mo 8 bis 12 Uhr, Di 12 bis 18 Uhr, Fr 12 bis 16 Uhr
Telefon: 0341 | 8697690 (in der Zeit von Montag bis Freitag zwischen 9 bis 16 Uhr)

Für die Testung sollten ca. 30 Minuten eingeplant werden. Es kann zu Wartezeiten kommen. Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes ist erforderlich. Getestet werden nur Personen, die symptomfrei sind. Die Testung und das Testergebnis werden mittels Nachweisheft dokumentiert.

Außerhalb der Öffnungszeiten können Unternehmen ihre Mitarbeitenden nach Terminvereinbarung testen lassen. Die Kosten betragen 30 EUR pro Testperson und Test. Auch Testungen direkt im Unternehmen vor Ort sind möglich. Hierbei fallen pro Testperson 32 EUR Gebühr an (Mindestteilnehmerzahl von 10 Personen).

Anzeigen



*Wir bringen Leben in Stein
individuell, ästhetisch und nachhaltig*

SVEN REIGBER

Steinmetz- und Steinbildhauermeister

Wurzner Str. 192 · 04318 Leipzig
Telefon 0341 2519030

Prager Str. 210 · 04299 Leipzig
Telefon 0341 8606176

www.steinmetz-reigber.de



**BESTATTUNGSHAUS
hänsel**

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103
Leipziger Straße 38
04451 Borsdorf

☎ 034298/68376
Markt 1
04425 Taucha

☎ 034297/40399
Auguste-Schulze-Straße 2a
04288 Leipzig

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



Stadt Leipzig
Amt für Stadtgrün und Gewässer

**Südfriedhof
Fahrdienst zum Grab**
Kostenloser Service für Bürger

Montag und Donnerstag
ohne Anmeldung ab Haltepunkt:

Prager Straße 09:00, 10:00, 11:00 Uhr
Friedhofsweg 09:20, 10:20, 11:20 Uhr
Connwitz Str. 09:40, 10:40, 11:40 Uhr

Mittwoch **mit Anmeldung**
ab Haltepunkt Prager Straße
zwischen 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Telefonische Anmeldung im Infocenter
Mo. bis Do. 11:00 Uhr - 16:00 Uhr
Telefon: **0341-123 5726**

Bestattungen Lunkenbein

**04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80**

Seit 1918 im Dienst am Menschen

seit 1918
Inh. M. Wagner

**BESTATTUNGSHAUS
FRANZKOWIAK**
Fachgeprüfter Bestatter · Bestattungsvorsorge

**Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig**

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de

Kalender- geschichten

Man muss schon literaturgeschichtlich interessiert sein, um mit dem Namen des Satirikers Gottlieb Wilhelm Rabener heute noch etwas anfangen zu können. Der Dichter und Denker der Aufklärung, geboren am 17. September 1714 auf dem Rittergut Wachau, ist nahezu vergessen. Zu seinen Lebzeiten jedoch war er ein Star der Literaturszene, sein Name hatte einen guten Klang neben seinen Zeitgenossen Gottsched, Klopstock, Gellert und Lessing – zumal in Leipzig, wo Mitte des 18. Jahrhunderts die deutsche Geistes-Elite zu Hause war.

Bereits auf der Fürstenschule St. Afra in Meißen freundete er sich mit Gellert an; später in Leipzig, wo Rabener Rechtswissenschaft und Philosophie studierte und ab 1741 als Steuerrevisor des Leipziger Kreises tätig war, schloss er Freundschaft mit dem Lyriker, Dramatiker und Kinderschriftsteller Christian Felix Weiße. Literarischen Ruhm erwarb sich Rabener mit seiner vierbändigen „Sammlung satiri-

Spötter mit spitzer Feder: Gottlieb Wilhelm Rabener



In diesem Herrenhaus Wachau wurde Rabener 1714 geboren.

scher Schriften“, die von 1751 bis 1755 erschien. In seinen von der Leserschaft sehr geschätzten und in viele Sprachen übersetzten Satiren nahm Rabener menschliche Schwächen und Torheiten aufs Korn, verspottete Geizhalse, Heuchler, Streber und andere unangenehme Zeitgenossen. Mit Rücksicht auf sein Amt be-

schränkte sich Rabener in seinen Satiren jedoch vorwiegend auf private Laster; Kritik am Adel, den Geistlichen sowie den Justiz- und Verwaltungsbeamten findet sich eher selten.

Ab 1753 wirkte Rabener als Erster Steuersekretär in Dresden, 1763 wurde er zum Stellvertreter befördert. Seinem Freund Weiße vermittelte

er 1762 in Leipzig das Amt des Kreissteuereintreibers, der seine nun gehobene Stellung wiederum nutzte, um junge Literaten wie Johann Gottfried Seume und Siegfried August Mahlmann mit Anstellungen zu unterstützen. In Dresden erlebte Rabener die schwere Zeit des siebenjährigen Krieges. Bei der Zerstörung der Stadt durch preussische Kanonen im Jahr 1760 verlor er all sein Hab und Gut. Mit seinem Haus verbrannten auch seine noch unveröffentlichten Manuskripte „zum kräftigen Troste der Narren künftiger Zeit“, wie Rabener meinte. Ein oftmals gedruckter Brief, in dem Rabener einem Freund in Warschau den preussischen Überfall auf Dresden lakonisch schildert, ist heute wahrscheinlich bekannter als sein Gesamtwerk. Gottlieb Wilhelm Rabener starb vor 250 Jahren am 22. März 1771 in Dresden. Seit 1889 erinnert die Rabenerstraße in Lindenau an den Literaten der Aufklärung.

Dagmar Schäfer
Abb.: Archiv der Autorin

Mi 14. April, 19 Uhr:

Online-Screening des preisgekrönten Spielfilms THE WOUND/INXEBA von John Trengove, anschließend Diskussion mit Dr. Magnus Echter, Senior Researcher in der Kolleg-Forschungsgruppe „Multiple Secularities“ der Uni Leipzig. Zugang:

www.cinematheque-leipzig.de
Cinémathèque Leipzig e. V.
Karl-Liebkecht-Str. 48
Telefon: 0341 | 303 91 33 / 35

Anzeigen



Dr. med. Michael & Christine Burgkhardt

Zum 30. Juni 2021 werden wir unsere 46-jährige ärztliche Tätigkeit beenden.

Wir danken unseren vielen Patienten für die langjährige Treue.

Bei unseren geschätzten ärztlichen Kolleginnen und Kollegen in der Stadt Leipzig bedanken wir uns für eine sehr gute Zusammenarbeit über fast ein halbes Jahrhundert.

Wir empfehlen den Patienten (m/w/d) am gleichen Standort in der Gletschersteinstrasse 40 in 04299 Leipzig unsere Kolleginnen, die hier die Patientenbetreuung weiterführen.

Wir wünschen Ihnen alles Gute!

Dr. med. Michael Burgkhardt

Facharzt für Allgemeinmedizin & Urologie
Notfallmedizin/Suchtmedizin/Tauchmedizin

Christine Burgkhardt

Fachärztin für Frauenheilkunde
& Geburtshilfe

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

HAUS für SENIOREN am VÖLKERSCHLACHTDENKMAL

Tagespflege

gemeinsame Zeit verbringen bei netten
Gesprächen, kreativem Gestalten,
fröhlichem Singen und kleinen Ausflügen.

Ambulante Pflege

wir pflegen und betreuen Sie auch zu Hause. Wir
beraten Sie gern bei einem persönlichen Termin.

Manuela Herold
- Alle Kassen -



Tel. 0341 / 39 14 511 • Funk 01578 / 39 14 513
Tagespflege & Ambulante Pflege • Leipzig • Schönbachstraße 1

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Brandvorwerkstraße 52-54
04275 Leipzig
Telefon: 0341 | 30 692 310
Fax: 0341 | 30 692 311
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Redaktionsleiterin: Elke Rath (V. i. S. d. P.)

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Kleinanzeigen auf dem Marktplatz werden nur im Internet angenommen: www.ortsblatt-leipzig.de

- Auftrag eingeben, bezahlen und die Rechnung ausdrucken. Für 5 Euro pro Zeile erscheint die Anzeige einmal im Monat in allen Ortsblättern.
- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss 29. April 2021

Dienstleistung

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, ☎ 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

Blitzentrümpelung/Renovierung/Notdienst - Alles aus 1 Hand-Allrounder üben. Haushaltsaufgl., Sperrmüllentsorg., a. Garten/Keller/Garage, a. kl. Dinge & sehr Eilig, Hausmeisterservice, Haus & Gartenarb.+Reparaturen, Hecke, Bäume, Rasen, Laub, Grünschnittabholg., 0341/22750295

HELPERFEE LEIPZIG (Zertifizierte Betreuungskraft) *** kommt zu Ihnen nach Hause *** Unterstützung im Haushalt/Alltag * Botengänge, Einkäufe * Aktivierung, Mobilisation * Freizeitgestaltung / Monatlicher Zuschuss bis 125 Euro möglich (ab Pflegegrad 1) / helferfee-leipzig@web.de / 0178 - 133 09 76

Musikunterricht

proAkteur.de - Fachunterricht Tasteninstrumente ab 4 Jahre; SchülerBANDe. Tel. 0341.2327326

Gitarre/Keyboard, musikunterricht-franke.de, 03414134366

Ankauf

Kaufe alte WEIBWÄSCHE, NÄHUTENSILIEN, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

Immobilien

Wir suchen für eine Familie ein Grundstück oder Haus egal in welchem Zustand! Bitte alles anbieten! Bonität ist vorhanden! Immobilien Walther Tel. 0341/9188518 www.immobilien-walther-leipzig.de

CDs & Bücher

MACHTERGREIFUNG – eine bitterböse Polit satire über den Aufstieg des Populisten Baldur von Schöps zum Bundeskanzler, von Gerald Frankenhäuser, erhältlich bei Amazon.

Jobsuche

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger in Ihrem Stadtteil

- Bevorzugt – Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- Steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen

i Bitte wenden Sie sich an Herrn Töpfer direkt. Tel.: 0341 | 521 55 50 • 0177 – 251 89 43 • sven.toepfer@t-online.de

Physiotherapie für das Kiefergelenk



Kiefersperre
Kieferknacken
Zähneknirschen
Probleme bei der Mundöffnung
Muskelstörungen im Kieferbereich
Traumata im Zahn-, Mund-Kieferbereich
Kopfschmerz, Tinnitus, Schwindel
Nach Zahnextraktion

Physiolance im Objekt am Sonnenpark, Mattheuerbogen 6, 04289 Leipzig
Tel: 0341/92 199 670 Mail: info@physiolance.de web: www.physiolance.de



Ines Hedel Kosmetik

Lene-Voigt-Straße 6
04289 Leipzig
Tel. 0341/8610550
Mobil 0176/30721885

E-Mail: hedelines@online.de

**Ab sofort Kosmetik & Fußpflege mit negativem Coronatest.
Auf Wunsch testen wir Sie gern vor Ort.**

Sprungbrett zur Showkarriere

Die Stage School Hamburg sucht bundesweit die besten Talente für eine dreijährige Profiausbildung zum Bühnendarsteller. Auf der Suche nach neuen Talenten kommt die Casting Direktorin der Stage School, Anja Launhardt, mit einer Aufnahmeprüfung für Tanz, Gesang und Schauspiel am 2. Mai nach Leipzig. Dabei wird sie mit jedem Prüfling einzeln arbeiten. Das Teilnahmealter liegt zwischen 17 und 26 Jahren. Die Prüfung findet in der Tanzschule Tendence, Hohe Straße 9, 04107 Leipzig, statt.

i www.stageschool.de
<https://stageschool.de/extra/casting-tour-2021>

„Superblock“ für Anger-Crottendorf: Weniger Verkehr und bessere Luft

Einen „Superblock“ zur Verkehrsberuhigung will Leipzig jetzt nach dem Vorbild der spanischen Stadt Barcelona für Anger-Crottendorf prüfen. Das beschloss der Stadtrat mit großer Mehrheit. So sollen der Durchgangsverkehr gestoppt und zugeparkte Fußwege in engen Seitenstraßen wieder begehbar gemacht werden.

Der Stadtbezirksbeirat Ost hatte den Antrag eingebracht. Konkret soll in Anger-Crottendorf im Sinne eines „Superblocks“ eine alternative Verkehrsführung zwischen Friedrich-Dittes-, Gregor-Fuchs-, Sellerhäuser- und Theodor-Neubauer-Straße ausprobiert werden. Geparkt werde in dem Stadtteil nämlich dort, wo gerade Platz sei, hieß es in der Begründung. Und weiter: „Gehwege sind nicht nutzbar und werden kaputt geparkt“. Der Fuß- und Radverkehr werde behindert und gefährdet. Zudem blieben Ver- und Entsorgungsfahrzeuge und Rettungsdienst „stecken“.

Schleichewege belasten Anwohner
Anstatt die Hauptroute inklusive Ampelschaltungen längs Wurzner- und Breite Straße, Täubchenweg sowie Zweinaundorfer Straße in Richtung Leipziger Osten zu nutzen, würden viele Autofahrer die



Im September 2020 hatte das Liegenschaftsamt vor der ehemaligen Feuerwache Ost in der Gregor-Fuchs-Straße massive Betonringe zum Schutz vor losen Dachziegeln für parkende Fahrzeuge aufstellen lassen. Dabei blieben die Fußgänger jedoch außen vor. Alternative Begrenzungen sollen ihnen hier wieder Raum und Sicherheit geben.

Wiebelstraße, Grüne Gasse, Gregor-Fuchs-Straße, Neumannstraße, Theodor-Neubauer-Straße und den Kohlgartenweg nehmen und dadurch die Anwohner zusätzlich „erheblich“ belasten. Das geschehe vor allem im nachmittäglichen Berufsverkehr.

Um dieses Verhalten und die Falschparkerei zu unterbinden, soll im Viertel ein Einbahnstraßensystem mit ausgewiesenen Park-

plätzen getestet werden. Ein Durchfahren der dann beruhigten Neumannstraße würden Poller an der Kreuzung Neumannstraße/Stünzer Straße verhindern. Für Fußgänger und Radfahrer wären sie durchlässig. Der motorisierte Individualverkehr würde hier in die Stünzer Straße geleitet und durch ein Einbahnstraßensystem geführt.

Text | Foto: Anke Brod

Was ist ein Superblock?

Vereinfacht ausgedrückt ist es eine verkehrsberuhigte Zone ohne Durchgangsverkehr. Kinder können auf der Straße spielen, Fahrradfahrer und Fußgänger gefahrlos passieren. Superblocks machen Wohnviertel sicherer, ruhiger und wegen reduzierter Abgase auch die Luft sauberer. Der Umweltbund Ökolöwe fordert verkehrsberuhigte Superblocks für alle Viertel.

brod

Dachbegrünung

Auch in diesem Jahr läuft das Förderprogramm für Dachbegrünung der Stadt Leipzig weiter. Grundstückbesitzerinnen und -besitzer können sich kostenlos jeden Donnerstag zwischen 14 und 16 Uhr unter der Telefonnummer (0341) 123-1645 persönlich beraten lassen. Von einer Fachperson des Amtes für Umweltschutz werden unter anderem Fragen zur Förderantragstellung von Gründächern, zu Fördergebieten in Leipzig sowie zu Vorteilen eines Gründaches beantwortet.

i Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer (0341) 123-6711 oder auf der Internetseite www.leipzig.de/uz.

Außerdem kann im UiZ bei Interesse Informationsmaterial zum Thema Gründach sowie eine kostenlose Gründach-Saatmischung angefragt werden (solange der Vorrat reicht).

Anzeigen



Wohnungen für Senioren im »Engelsdorfer Idyll«

Engelsdorf, Werkstättenstraße

Die Alternative zum Pflegeheim

- Barrierefreie 1- & 2-Zi.-Appartements mit Balkon in moderner Anlage
- Pflegepersonal Tag und Nacht vor Ort
- Verhinderungspflege vorhanden
- **Versorgung bis Pflegegrad 5**
- Angebote zur Freizeitgestaltung, großer Garten, Gemeinschaftsraum

☎ 0341 / 909 863 11 · www.seniorenwohnen24.de

Bärenstark für Leipzig im Bundestag: Sören Pellmann

Die Corona-Pandemie verlangt den Menschen seit einem Jahr sehr viel ab. DIE LINKE stellt schon jetzt die Frage: Wer bezahlt die Krise? Unsere Antwort ist klar: die Superreichen und Konzerne, die trotz Krise noch reicher geworden sind. Schließlich muss auch morgen genug Geld für wohnortnahe Kitas, bezahlbares Wohnen & guten ÖPNV da sein. Ebenso lässt sich die durch den Klimawandel notwendige sozial-ökologische Umgestaltung der Gesellschaft nicht weiter aufschieben. Zu diesen und anderen Themen möchte ich mit Ihnen ins Gespräch kommen. **#Nahdran**: gern per **WhatsApp, Signal** und **Telegram** unter: **0176 - 414 71 385**.



Anzeigen



Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blu-ray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorengerecht nach Bedarf
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receiver
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten. Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch
- Verkauf von Leasingrückläufern/gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro

EP:Daehn
ElektronikPartner

Volksgartenstr. 53-55 · 04347 Leipzig im Permoser Eck
Telefon 0341 / 2 33 01 46 www.ep-daehn.de

Trotz Corona: Unser Reparaturdienst für defekte Geräte - Waschmaschine, Kühlschrank, Geschirrspüler, PC, TV oder Radio etc. - geht weiter.

EP:Daehn hilft! Rufen sie an unter ☎ 01795952050



Sie wollen sich noch nicht zur Ruhe setzen?



**Wir stellen trotz Corona ein:
Aushilfen (m/w/d) auf 450 € Basis**

Ihre Aufgaben:

- Auf- und Verschluss unserer Einzelhandelsobjekte in der Leipziger Innenstadt, i.d.R. Mo-Sa, 07:00 - 09:30 Uhr u./o. 19:45 - 21:00 Uhr
- Einsatz erfolgt auch bei pandemiebedingten Schließungen im Handel

Ihr Profil:

- Sie sind im Ruhestand und wollen noch aktiv sein
- Sie sind zuverlässig, pünktlich, rüstig und flexibel

Unser Angebot:

- langfristige Anstellung in einem familiengeführten Unternehmen
- tarifliche Entlohnung (LTV Sachsen)
- Anstellung auf 450 € Basis (Minijob/ Nebenberuflich)

Ihre Fragen beantwortet Ihnen gern unser Herr Thalheim unter **Telefon 0351 88 959 55**.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich vorzugsweise per **Mail an dresden-personal@power-gruppe.de**

POWER PERSONEN-OBJEKT-WERKSCHUTZ GMBH
Am Brauhaus 8b · 01099 Dresden

Warum Vorlesen so wichtig ist

Vorleser ist kein Beruf, mehr eine Berufung. Das können sicherlich viele Eltern bestätigen, die tagtäglich ihren Kindern Bettgeschichten vorlesen und oftmals selbst darüber einschlafen. Michael Oertel, Autor, Fotograf und Vorleser, war vor Corona mit seinen Kinderbüchern und Handpuppen in der Kinderklinik Leipzig anzutreffen. Warum das für ihn, aber vor allem für die Kinder so wichtig ist, schildert er heute für die Ortsblatt-Leser.

Vorlesen, das ist so eine Art Passion für mich, allerdings ohne Leiden. Wenn ich in die Kinderklinik, ganz konkret auf die Intensivstation gehen kann, meine Kinderbücher, meine Handpuppen, Musik, Geräusche und Bilder im Gepäck habe, den schwerst- und langzeitkranken Kindern Abwechslung, Freude und Seelsorge ans Bett bringe, dann ist für mich die Welt in Ordnung. Für die Kinder ist sie das in dem Moment aber noch vielmehr!

„Lachen und Lieben machen gesund!“ sagt man, und das stimmt. Die Klinikclowns sind mittlerweile bekannt und eine „Institution“. Meine Aufgabe ist so ähnlich, allerdings immer 1:1, ganz direkt, nur an einem Bett. Da passieren ganz tolle Dinge, nicht nur für die Kinder, sondern auch für deren Angehörige und das klinische Personal. Alle profitieren. Ein bisschen mehr Glück, Freude und Zuversicht. Das „Tagebuch eines Vorlesers“ zeugt davon. In das allerdings sind seit nunmehr über einem Jahr keine neuen Einträge hinzugekommen. Die Leseinsätze sind aufgrund der aktuellen politischen Lage ausgesetzt. Die nachweislich heilende



Michael Oertel liest aus seinem Buch „Helfe-Elfe Magda“, selbstverständlich mit Handpuppe.

Wirkung von Zuwendung, Zuneigung, Liebe, Kunst, Kultur wird der Angst geopfert; pauschal. Und auf der Intensivstation warten die Kinder derweil auf mich, auf uns, warten auf die Helfe-Elfe Magda, ihre Freunde und Erlebnisse.

Zeiten ändern sich. Diese hoffentlich bald, damit wir wieder unserer Passion nachgehen und die kleinen Patienten besuchen können.

Garantiert zukunftssicher: Ihre Karriere bei Alloheim



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| Individualität ✓ | ✓ Professionalität |
| Teamgeist ✓ | ✓ Gutes Arbeitsklima |
| Spaß ✓ | ✓ Weiterqualifikation |
| Flexible Arbeitszeit ✓ | ✓ Entwicklungschancen |

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- Pflegefachkräfte m/w
- Pflegehilfskräfte m/w
- Küchenhilfen m/w



Seniorenzentrum Althen

Saxoniastraße 32
04319 Leipzig-Althen
Telefon: 034291/37-0
E-Mail: leipzig-althen@alloheim.de

www.alloheim.de

Entschuldigung, da muss ich noch nachdenken

Satire

Am 1. April 2021 (kein Aprilscherz) gab die Stadt Leipzig folgende Pressemitteilung heraus: „Click&Meet plus Negativtest: Die Stadt wird von der inzidenzunabhängigen Öffnungsklausel der Coronaschutzverordnung des Freistaats Gebrauch machen und ab dem 6. April Lockerungen ermöglichen. So kann der Einzelhandel ab Dienstag per Click&Meet wieder öffnen, ebenso die Museen und Galerien sowie körpernahe Dienstleistungen. Auch der Sport für Kinder und Jugendliche soll ab Dienstag in Gruppen bis maximal 20 Personen im Außenbereich wieder möglich sein...“

Voraussetzung für die Öffnung von Handel, Museen und körpernahen Dienstleistungen ist ein vorliegendes Hygienekonzept. Zudem müssen Kunden und Besucher laut sächsischer Coronaverordnung einen dokumentierten tagesaktuellen Schnell- oder Selbsttest vorlegen. Der Leipziger Zoo bleibt weiterhin geschlossen, da bei einer Öffnung eine zu starke Sogwirkung über die Stadtgrenzen hinaus auch in Hochinfektionsgebiete hinein befürchtet wird.“

Soweit so gut. Aber am 6. April 2021 folgte eine weitere Mitteilung: „Die Stadt Leipzig hat

in Ergänzung der neuen sächsischen Corona-Schutzverordnung vom 29. März 2021 eine Allgemeinverfügung erarbeitet, die morgen (Anm. d. Red. am 7. April) in Kraft tritt und bis einschließlich 18. April gilt...“

Das Verlassen der Unterkunft ist demnach ohne triftigen Grund ab Mittwoch untersagt. Als triftige Gründe gelten z. B. notwendige Versorgungsgänge für die Gegenstände des täglichen Bedarfs und der Grundversorgung, die Ausübung beruflicher Tätigkeiten, der Besuch der Schule und von Einrichtungen der Kindertagesbetreuung, der Besuch von Kirchen und anderen Orten der Religionsausübung, die Inanspruchnahme medizinischer, psychosozialer und veterinärmedizinischer Versorgungsleistungen, der Besuch von Ehe- und Lebenspartnern sowie Sport und Bewegung im Freien.“

Darüber hinaus wird ein ganztägiges Alkoholverbot für den gesamten Innenstadtbereich einschließlich Innenstadtring ausgesprochen. Was mich stutzig macht, ist die Erklärung am Schluss: „Die ab heute geltenden Öffnungsmöglichkeiten für Handel, Museen, Sport und körpernahe Dienstleistungen bleiben davon unberührt.“

Schlussfolgerung meinerseits: Ein Museums- oder Galeriebesuch ist demnach ein triftiger Grund, das Haus zu verlassen. Na, endlich!

Jedoch: Warum darf ich eine Kirche besuchen, aber kein Kino oder Theater? Und warum darf ich Sport im Freien betreiben, aber auf keinem Freisitz verschnauften?

Mal ehrlich, darüber muss ich jetzt nachdenken. Obwohl: So mancher Politiker hat über Ostern auch gedacht, dass er denken muss. Aber zu Ende denken, das wäre nach über einem Jahr Pandemie eine wirkliche Meisterleistung. Das könnten WIR doch mit gutem Recht abfordern bzw. erwarten. So bleibt letztendlich alles beim Alten und das gesprochene Wort nur Makulatur.

Übrigens, was WIR denken, ist sowieso völlig unwichtig. Hauptsache, wir wählen die Dichter und Denker. Allerdings sollten wir darüber wirklich mal gründlich nachdenken.

PS: Auch diese Worte haben evtl. ein Verfallsdatum, weil nach Redaktionsschluss schon alles wieder anders sein kann. Deshalb meine eindringliche Bitte, machen Sie sich kundig, bevor Sie sich – natürlich aus triftigen Gründen – auf den Weg machen! era

Virtuelles Richtfest für Johanniter-Akademie

Mit einem virtuellen Richtfest zelebrierten Bauherren und Gäste am 22. März die nächste Etappe der neuen Johanniter-Akademie Mitteldeutschland in Leipzig-Reudnitz. Auf der Fläche des vom Dresdner Wohnungsunternehmen basis|d errichteten, konfessionsübergreifenden „Campus Lorenzo“ wächst ein hypermodernes Bildungszentrum heran. Ziel sind über 750 Ausbildungsplätze für ErzieherInnen, Pflegefachkräfte, Rettungsdienst-MitarbeiterInnen sowie moderne Räume und zeitgemäßes Flair für Fort- und Weiterbildungen. Mit digitaler Ausstattung und neuen Trainingsmethoden will die Akademie Maßstäbe setzen. Bemerkenswert: In den vergangenen zwölf Monaten wurden über 300.000 Euro Fördergelder aus dem Digitalpakt der Bundesregierung und gut 250.000 Euro Eigenmittel der Johanniter in Technik und Plattformen investiert.

Ihr Augenmerk wollen die Johanniter auf Praxisnähe und persönlichen Austausch legen. „In das 4500 Quadratmeter große Bildungszentrum werden wir eine originalgetreue Rettungswagenkabine einbauen“, erklärte Lars Menzel, Akademie-Geschäftsführer. Er sagte: „Daneben können wir in einer eigens hergestellten Wohnumgebung und einer nachgebauten Krankenhausstation komplexe Trainingsszenarien erstellen und für den Einsatz trainieren.“ Und Sachsens Ministerpräsident Michael Kretschmer lobte seinerseits per Videoaufzeichnung: „Ein virtuelles Richtfest, das hat es auch noch nicht



gegeben. Ich bin Ihnen sehr dankbar, dass Sie so ein wichtiges Zukunftsprojekt für Leipzig und für uns in Sachsen in Mitteldeutschland realisieren.“

Der im zweiten Bauabschnitt gefeierte Erweiterungsbau soll ab 2022 agierende Bildungsformate auf dem Areal aufstocken.

Das Wohnungsunternehmen basis|d investiert allein rund 9,5 Millionen Euro in den Bau der Bildungseinrichtung. Für das Gesamtprojekt um das Areal zwischen Witzgall-, Riebeck- und Stötteritzer Straße sind insgesamt 30 Millionen Euro verplant.

Zum Gebäudeensemble gehören die bereits eröffnete Kita des Caritasverbandes Leipzig sowie die Räume der katholischen Pfarrei Heilige Maria Magdalena Leipzig-Ost. Bald sollen auf dem riesigen Dreiecksgrundstück auch Unterkünfte für Azubis, Einheiten für generationsübergreifendes Wohnen, eine Pflegeeinrichtung mit Sozialstation, Dienstleister sowie ein Café entstehen. Der „Campus Lorenzo“ werde Arbeiten, Leben und Wohnen perfekt und generationsübergreifend vereinen, feute sich Jörg Wimmer, Geschäftsführer von basis|d.

Text | Foto: Anke Brod

Autoverkauf: Was ist zu bedenken?

Corona zum Trotz: Über sieben Millionen Gebrauchtwagen wechselten allein im vergangenen Jahr den Besitzer. Gerade bei Angeboten von Privatleuten hoffen viele auf ein Schnäppchen. Die Wenigstens kennen die Stolpersteine beim Autokauf von Privat an Privat.

Damit nichts schief geht, greift man am besten zum Musterkaufvertrag. Der lässt sich auf den Websites der meisten Versicherer herunterladen. Wichtig ist, wie die HUK-COBURG mitteilt, Datum und Uhrzeit der Fahrzeugübergabe festzuhalten und die Kfz-Versicherungsfrage zu klären: Besteht der Vertrag fort oder wird er gekündigt. Übernimmt der Käufer die Kfz-Versicherung, müssen sich die Vertragspartner über die Beitragszahlung im laufenden Versicherungsjahr einigen. Außerdem

enthält der Vertrag zwei Mitteilungen, eine für die Kfz-Versicherung und eine für die Zulassungsstelle (Veräußerungsanzeige). Beide Formulare müssen von Käufer und Verkäufer gemeinsam ausgefüllt und unterschrieben werden. Das Verschicken ist die Angelegenheit des Verkäufers.

Bevor der Käufer sich nach dem Kauf ins Auto setzt und wegfährt, muss er den Kfz-Versicherungsschutz prüfen. Ein eindeutiger Beweis ist die Versicherungspolice mit dem dazugehörigen Abbuchungs- oder Einzahlungsbeleg als Nachweis, dass der Beitrag gezahlt ist. Und selbstverständlich müssen die Kennzeichen gültige amtliche Stempel tragen.

Anschließend muss der neue Gebrauchtwagen schnellstmöglich umgemeldet werden. Dazu braucht



Bevor man einen Fremden an das Steuer seines Autos lässt, sollte man sich dessen Führerschein zeigen lassen. Foto: HUK-COBURG

der Käufer einen siebenstelligen Code, die sogenannte elektronische Versicherungsbestätigung (eVB-Nummer). Die Nummer kann man beim Versicherer telefonisch erfragen, oder man lässt sie sich per Mail zuschicken. Bevor aber

der Kfz-Versicherer die eVB-Nummer verschickt, will er noch Details vom Auto wissen. Es ist also gut, den Fahrzeugschein zur Hand zu haben. Der Zulassungsstelle genügt als Versicherungsnachweis für die Ummeldung der siebenstelligen Code.

Anzeige



50 Euro sind Ihnen sicher!

Wir checken Ihre Versicherungen
Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!
Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter [HUK.de/check](https://www.huk.de/check)

**Vertrauensmann
Harald Andermark**
Versicherungsfachmann
Tel. 0341 5655934
Mobil 0157 36524961
harald.andermark@HUKvm.de
An der Tabaksmühle 42
04277 Leipzig
Marienbrunn
Öffnungszeiten finden Sie unter [HUK.de/vm/harald.andermark](https://www.HUK.de/vm/harald.andermark)

**Vertrauensfrau
Brigitte Kästner**
Tel. 0341 6881004
Mobil 0172 3635848
brigitte.kaestner@HUKvm.de
Stünzer Str. 7
04318 Leipzig
Anger-Crottendorf
Öffnungszeiten finden Sie unter [HUK.de/vm/brigitte.kaestner](https://www.HUK.de/vm/brigitte.kaestner)

**Vertrauensmann
Kevin Kählitz**
Versicherungsfachmann
Mobil 0176 62827268
kevin.kaehlitz@HUKvm.de
Holzhäuser Str. 88
04299 Leipzig
Stötteritz
Öffnungszeiten finden Sie unter [HUK.de/vm/kevin.kaehlitz](https://www.HUK.de/vm/kevin.kaehlitz)

**Vertrauensmann
Lutz Hunger**
Mobil 0160 90245419
lutz.hunger@HUKvm.de
Preußenstr. 39
04289 Leipzig
Probstheida
Öffnungszeiten finden Sie unter [HUK.de/vm/lutz.hunger](https://www.HUK.de/vm/lutz.hunger)



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Achtung Probefahrt

Auch schon vor dem endgültigen Verkauf spielt der Versicherungsschutz eine Rolle. Schließlich will der potentielle Käufer das Auto ausprobieren. Doch wer einem Fremden einfach den Autoschlüssel in die Hand drückt und gute Fahrt wünscht, spielt mit seinem Versicherungsschutz in der Teilkasko-Versicherung.

Diebstahl setzt, wie die HUK-COBURG erklärt, immer einen Gewahrsamsbruch voraus. Soll heißen: Der Käufer nimmt dem Eigentümer das Auto gegen seinen Willen ab. Verschwindet ersterer während der Probefahrt einfach auf Nimmerwiedersehen, ist das nach Auffassung des Gesetzgebers kein Diebstahl. Der Eigentümer hat den Schlüssel ja freiwillig hergegeben.

Um vorzubeugen, lässt sich ein Verkäufer vor der Probefahrt immer Ausweis und Führerschein des Interessenten zeigen. Verkäufer, die in der Corona-Zeit nicht während der Probefahrt im Auto sitzen wollen oder können, sollten mindestens den Führerschein des potentiellen Käufers behalten.

Noch ein Tipp: Ob ein Gewahrsamsbruch bei der Probefahrt vorliegt, hängt nicht zuletzt vom Verhandlungsort ab. Verhandlungen und Schlüsselübergabe sollten deshalb immer in der Wohnung stattfinden.

Doppelte Freude an der 31. Grundschule

„Endlich wieder Schule“ – freuten sich die Schüler der 31. Grundschule in Probstheida nach den Winterferien. Doch es gab noch mehr Grund zur Freude: das neue Schulgebäude konnte – ein halbes Jahr später als geplant – endlich in Besitz genommen werden. Wenn auch die Eröffnungsfeier und der Umzug von der alten zur neuen Schule mit dem Fanfarenzug vorweg coronabedingt leider ausfallen mussten, gibt es nun beste Lern- und Arbeitsbedingungen für alle. „So viel Platz, breite Gänge, Garderoben, helle Räume mit großen Fenstern und lärmdämmenden Decken, ein geräumiger Speisesaal und die repräsentative Freitreppe im Inneren“, gerät die Direktorin Frau Riccius ins Schwärmen. „Selbst die Kinder sind an der Gestaltung beteiligt. Ihre Zeichnungen von lustigen Figuren und Fantasiewesen wurden als Vorlagen für die Verzierung der Türen und einiger Zwischenwände genutzt. Besonders freuen wir uns über die moderne Zweifelder-Sporthalle, die uns jetzt lange Wege zum Sportunterricht erspart.“



Monsterzeichnungen der Schüler.
Foto: Stadt Leipzig

Außerdem wird die Sporthalle durch das *Berufsschulzentrum 1 Wirtschaft und Verwaltung* und den Vereinssport mitgenutzt.

Kurze Wege zur Straßenbahnhaltestelle, die PKW-Anbindung sowie die Verknüpfung der Fuß- und Radwege bilden optimale Voraussetzungen für die Nutzer.

Von November 2018 bis Februar 2021 entstand an der Thierschstraße 5 der dreigeschossige Neubau für rund 500 Schüler, nebst Sporthalle, Außensportanlagen, Freiflächen, Spielgeräten und Hort nach dem Entwurf des Teams Hombusch + Kuppert Architekten. Der Bau kostete insgesamt 17,6 Millionen Euro, vom Freistaat Sachsen gab es Fördermittel in Höhe von 5,5 Millionen Euro.

Die 31. Schule hat eine lange Tradition. Bereits 1928 wurde sie in der Crednerstraße als 31. Volksschule eröffnet. Im Gebäudekomplex befanden sich später das Institut für Lehrerbildung und die 31. Polytechnische Oberschule. Mit der Einführung des Schulgesetzes des Freistaates Sachsen und der Umgestaltung des Schulnetzes in Leipzig 1992 wurde das Schulgebäude Standort für die 31. Schule als Grundschule. 1998 wurde das Gebäude in der Crednerstraße zum Berufsschulzentrum 1 umgebaut. Die Grundschule zog daraufhin in einen Containerbau in der Franzosenallee 21 – und jetzt in ihr neues Schulgebäude.

Gegenwärtig lernen hier 210 Kinder in neun Klassen. Der angeschlossene Hort verfügt über neun eigene, teils nach Themen gestaltete Räume, zum Beispiel für Musik, Tanz und Theater, Bauen und Basteln sowie eine Kinderküche.

KiSch



Die Spiel- und Sportplätze lassen keine Wünsche offen.



Fotos: Gerhard Trilse

Anzeigen

Autoservice Latinski

- Meisterwerkstatt -

Schönbachstr. 65 A · 04299 Leipzig

Instandsetzung aller Fabrikate, HU, AU, Reifenservice

HOL- und BRINGESERVICE

Mo.–Do.: 7–18 Uhr · Fr.: 7–16 Uhr · Sa.: nach Absprache
Telefon 0341 - 8 62 16 85 · Fax 0341 - 860 835 54



Auf unsere Brote sind wir besonders stolz. Denn wir setzen dabei auf unseren selbst gezüchteten Natursauerteig, um den typisch milden Sauerteiggeschmack zu erzielen.

Naunhofer Str. 60 • 04299 Lpz.-Stötteritz
Mo–Fr 6:00 bis 17:30 Uhr
Sa 6:30 bis 11:00 Uhr

→ für längere Frische und einen kräftigen Geschmack verwenden wir Koch- und Brühstücke.

→ für das Mehl nutzen wir überwiegend regionale Getreide und alte Getreidesorten wie z. B. Dinkel.

→ für das perfekte Frühstück halten wir für jeden Geschmack etwas bereit – ob helle Brötchen für süße Marmeladen oder dunkle Körnerbrötchen für ein herzhaftes Frühstück – hier findet jeder das Passende für einen guten Start in den Tag.

Oststraße 18 • 04317 Leipzig
Mo–Fr 7:00 bis 16:00 Uhr
Sa 7:00 bis 10:00 Uhr

www.baeckerei-essrich.de

Von der Vision zur Realität: Flanieren auf dem Sellerhäuser Viadukt

Im Leipziger Osten nehmen langfristige Bauprojekte Formen an. Bis zum Sommer 2022 sollen zwei Brücken aus dem Masterplan „Parkbogen Ost“ am Sellerhäuser Viadukt denkmalgerecht saniert sein. Der Viaduktübergang ansich ist fast fertig. Darüber hinaus wird an der „Quartiersschule Ihmelstraße“ mit Oberschule, Gymnasium sowie Sportgebäude kräftig gewerkelt. Hinter der ausgedienten Feuerwache Ost in Anger-Crottendorf ist zudem eine neue Grundschule geplant.

Die Arbeiten an der Viaduktbrücke im Kleingartenpark Südost über die verlängerte Bernhardstraße hinweg sollen laut Leipziger Stadtverwaltung im Oktober losgehen. Im April 2022 ist dann die Brücke über die Theodor-Neubauer-Straße dran. Es werden Kappen installiert und Geländer für Fußgänger verankert. Das Sandstein-Mauerwerk erhält an den Widerlagern Aufbesserungen.

Drei Etappen für den Parkbogen

Der Parkbogen Ost umfasst planerisch einen fünf Kilometer langen



Grünbogen mit Fuß- und Radwegen inklusive Aktivflächen. Kernstück ist der seit Dezember 2012 stillgelegte östliche S-Bahnbogen. Hier liegt auch das Sellerhäuser Viadukt (Foto), das seit einem Jahr zum attraktiven Rad- und Fuß-Highway mit Ruhezonen umgestaltet wird. Der Parkbogen soll in drei Phasen Reudnitz, Anger-Crottendorf, Stötteritz, Sellerhausen, Schönefeld und das Zentrum-Ost verbinden:

1. Er führt ab Johannisplatz bereits jetzt über den Lene-Voigt-

Park und die Anger-Crottendorfer Bahntrasse gen Osten.

2. Am Sellerhäuser Bogen wird derzeit gebastelt. Diese Strecke verläuft in Süd-Nord-Richtung größtenteils auf Dämmen - unterbrochen von vier Brücken - sowie auf dem Viadukt.

3. Im weiteren Verlauf soll der Parkbogen nach Westen zum Hauptbahnhof führen.

Parkplatzprobleme

Doch nicht alles scheint gut zu sein: Für eine neue Grundschu-

le hinter dem Hauptgebäude der alten Feuerwache an der Gregor-Fuchs-Straße in Anger-Crottendorf sollen zwei Garagenhöfe weichen. Das stößt den langjährigen Nutzergemeinschaften sauer auf. Besonders die Älteren unter ihnen, teils gesundheitlich eingeschränkt, nutzen ihre Autos im Alltag hauptsächlich für Einkäufe und Arztbesuche. Sie können sich den Verzicht auf wohnungsnah Stellplätze oder das Umsteigen auf Rad, Bus, Bahn oder Carsharing, kaum vorstellen. Aus Bürgerreihen werden daher Wünsche nach einem alternativen Platz für die geplante Grundschule laut, so hinter dem brachliegenden DLRG-Gebäude an der Pflaumenallee.

Klar ist: Schon jetzt hat Anger-Crottendorf ein gigantisches Parkproblem. „Hausgemacht“, erklärten Anwohner vor Ort. Für den großen Schul- und Sportkomplex an der Ihmelstraße seien bereits die Garagenhöfe plattgemacht worden. Und die provisorische Stellfläche zwischen Feuerwache Ost und stillgelegter Karl-Krause-Fabrik fiele letztlich dann wohl auch weg. Text | Foto: Anke Brod

Die Fahrbibliothek hält jetzt im Gutshof in Stötteritz

Die Haltestelle der Fahrbibliothek in Stötteritz in der Glafeystraße/Ecke Untere Eichstädtstraße konnte seit dem Sommer 2020 nur noch unregelmäßig bedient werden. Der Grund dafür waren Bauarbeiten im Umfeld der Haltestelle und die angespannte Parkplatzsituation in Stötteritz.

Die Mitarbeiter der Fahrbibliothek mussten 14-täglich nach Alternativen suchen, um den Einwohnern von Stötteritz den Besuch des Bus-

ses zu ermöglichen, oft genug mussten sie auch unverrichteter Dinge wieder ins Depot fahren.

Um diese Situation zu beenden, haben die Leipziger Städtischen Bibliotheken zahlreiche Alternativen geprüft. Nun konnte mit dem Gutshof Stötteritz e. V. eine Vereinbarung geschlossen werden, die es der



Die Fahrbibliothek vorm Gutshof Stötteritz. Foto: Stadtbibliothek Leipzig

Fahrbibliothek ermöglicht, auf dem Gelände des Vereins in der Oberdorfstraße 15 zu stehen. So konnte die Fahrbibliothek am 12. März dieses Jahres ihren Betrieb aufnehmen, und die Stötteritzer dürfen sich wieder über eine zuverlässig Ausleihquelle freuen.

Bitte beachten:

Beschränken Sie Ihren Aufenthalt auf 10 Minuten, um auch anderen Personen die Nutzung der Fahrbibliothek zu ermöglichen. Tragen Sie einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz, und halten Sie Abstand.

Die Fahrbibliothek hält beispielsweise in der B-Woche freitags von 14.30 bis 18 Uhr vorm Gutshof Stötteritz.

Weitere Informationen über das Angebot der Fahrbibliothek finden Sie im Internet unter:

<https://stadtbibliothek.leipzig.de/unsere-bibliotheken/fahrbibliothek/fahrbibliothek@leipzig.de>
Telefon: 0177 | 2507271

Anzeige

Kfz-Prüfstelle in der Oststraße

Dienstag und Donnerstag 13 Uhr bis 17 Uhr, Mittwoch 10 Uhr bis 12 Uhr
geöffnet sowie nach telefonischer Vereinbarung
unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0067321
www.kfz-pruefstelle-leipzig-ost.de

Hauptuntersuchung nach §29 StVO
Änderungsabnahmen nach §19 StVZO
Gasanlagenprüfung

Ingenieurbüro Jens Seipelt
Oststraße 118
04299 Leipzig
T: 0152 53 54 45 92